

Redacció y Administració
Perla, 2. — Reus
Telefon núm. 168
NO'S RETORNEN LOS ORIGINALS
ENCARA QUE NOS PUBLIQUIN

FOMENT

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
REUS. Ptes. 1'50 al mes
Fora. 4'50 trimestre
Extranjer. 9'
Número solt 5 cèntims
Anuncis a preus convencionals

Portaveu oficial en les comarques tarragonines, del partit d'Unió Federal Nacionalista Republicana

ANY VII.

REUS, dissapte 21 de Desembre de 1912

Núm. 298

GRAN HOTEL DE LONDRES

ESTABLIMENT DE PRIMER ORDRE
LUXOSAS HABITACIONS
QUARTO DE BANY I DUTXA

AGUSTI CASANOVAS
Cotxes a tots los trens → Plassa de Prim - REUS ← Telefon núm. 28

SALO DE LECTURA, PIANO Y VISITIS
SERVEY DE GRAN LLUJMENT
PERA BANQUETS

GRAN HOTEL PARIS-CONTINENTAL

Plassa de Prim 3, REUS. -- Teléfon 76 Propietari: A. PEDROLA
Magnífichs departaments pera familia. :: Servey especial de primer ordre per grans bodes y banquets. :: Luxosos salons independents. :: Cuina, la més selecta
SERVEY ESMERAT. GARAGE PER AUTOMOVILS.

Pressupostos Municipals pera 1913

JUNTA MUNICIPAL DE VOCALS ASSOCIATS

(SESSIO DEL PROP PASSAT DIMECRES)

Se reoprenghé la sessió baix la presidencia del senyor Pallejá y ab assistència dels vocals senyors Ambrós, Bonet, Casagualda, Piñol, Prats, Barabá, Elías, Sagrañes, Briansó, Gusi, Recasens, Amigó, Barrufet, Cavallé, Borrell y Vilanova.

Després d'acordarse, a proposta de la presidencia, que's consideraran aprovats tots aquells articles que no s'imputuin, se dona lectura al

Pressupost de gastos

Capítul I — Gastos de l'Ajuntament

Article 1.—An aquest article la minoria nacionalista hi tenia presentada la següent esmena, de la que se'n doná lectura:

Auments	Supressions
«Aument del 20 per 100 sobre'l sou que disfrutaven los empleats de Secretaria en 1912 com a compensació a la reglamentació del treball que s'establirà baix la base de la supressió absoluta de temporers. 1758	
Aument 20 per 100 son oficial arbitris.	300
Aument del son del inspector d'arbitris.	165
Supressió dels empleus de macers, per resultar càrregs inútils, per cumplir lo servey als tres empleats.	2400
Aument de son als dos agutzils, a 250 pts. nn. 500	
Rebaixa en la consignació pera'l personal de recaudació y administració d'arbitris per esser innecessaries les 18.000 que's consignen pera'ls empleats de plantilla.	2000
	2728 4400.

Demana la paraula lo senyor Cavallé y diu que dea fer una declaració previa que prologui les esmenes de la minoria.
Rebat les paraules pronunciades pel

senyor Briansó en la primera part de la sessió, dient que la minoria, al formular les seves esmenes, ha procedit, com sempre, ab honestat y elevació de mires. Afirmá que les mateixes esmenes demostraran que no las ha inspirades un criteri mesquí de regatejar ni esgatimar sous a ningú, sinó tot lo contrari. Diu que lo que persegueix la minoria es acabar ab la injusticia de que mentres certs empleats disfruten de sous excessius per la feina que fan, n'hi hagin d'altres que estiguin mesquinament retribuïts, y per xó ab les esmenes tracten d'establir una lògica y equitativa nivellació, sense descompondre en absolut lo plan de la majoria, tota vegada que's respecten tots los empleats y no's modifica lo pressupost general de gastos. Totes les esmenes están metòdicament encadenades, y per xó si únicament se'n accepta alguna que augmenti'ls gastos y's rebutgen les que produïrien economia, defugim tota responsabilitat en les alteracions que pugui sofrir lo pressupost.

Acaba dient que, persistint en lo propòsit que té manifestat, la minoria renuncia a defensar les esmenes perque per sí mateixes se defensen y que será pitjor per la majoria si no les accepta. Lo senyor Briansó entén que'l senyor Cavallé ha reproduït la discussió sobre la totalitat, pero al ferli entendre que no es aixís, deixa de parlar.

La esmena de la minoria que havem transcrit, es rebutjada per la comissió de Hisenda; únicament s'accepta en la virtut d'ella la reducció necessaria en la partida de 18.000 pessetes pera'ls empleats de l'Administració d'arbitris, fins a quedar limitada a les necessitats de la actual plantilla. Segons la comissió de Hisenda la reducció a dita partida deu ascendir a 1260 pessetes.

Queden aprovades les demés partides a que faya referencia l'esmena, ab lo vot en contra dels senyors Borrell, Casagualda, Cavallé, Recasens, Barrufet y Amigó.

La comissió d'Hisenda presenta una esmena augmentant en 200 pessetes lo sou del cobrador municipal.

Lo senyor Cavallé després de manifestar que son improcedents les esmenes de la comissió d'Hisenda, combat l'an-

ment per considerarlo injust, tota vegada que l'inspector d'arbitris, que es un càrreg de categoria quasi igual, no cobra més que 1155 pessetes y'l cobrador ne percibirá 1700.

S'aprova l'esmena ab lo vot en contra dels senyors Borrell, Casagualda, Amigó, Barrofet, Recasens y Cavallé.

Lo sou del cobrador municipal queda doncs augmentat en 200 pessetes.

Se llegeix una instancia dels empleats de l'Administració d'arbitris demanant augment de son, la qual es desestimada després d'haver demostrat lo senyor Recasens la justicia de la mateixa.

La comissió d'Hisenda proposa un augment de 420 pessetes al sou de l'agent executiu.

Lo senyor Cavallé impugna l'esmena y la partida, perque entent que aquest sou no pod figurar en pressupost tota vegada que'ls emoluments de l'agencia executiva ja'ls determina la llei y'ls ha de pagar lo contribuent.

Lo senyor Gusi contesta que es necessari que l'Ajuntament tingui agent executiu a sou com un empleat perque l'agent que fins ara havia prestat los serveis presentava les liquidacions ab retrás y ab irregularitats que perjudiquen a l'Ajuntament.

Lo senyor Briansó que comprén que'l senyor Gusi ha tingut una debilitat al parlar d'irregularitats de l'anterior agent executiu, l'interromp y diu que convé ferho aixís perque l'Arcaldia tindrà llibertat de perdonar apremis als morosos quan ho cregui de justicia.

Lo senyor Cavallé diu que aixís l'Ajuntament quedarà convertit en agencia executiva y que aixó no encaixa gaire en un Ajuntament republicà. Recull les manifestacions sobre irregularitats comeses per l'agent executiu pera portarho a l'Ajuntament.

S'aprova l'esmena augmentant lo sou del agent executiu en 420 pessetes, ab los vots en contra dels senyors Borrell, Recasens, Cavallé, Amigó y Barrufet. Queden aprovades sense discussió les demés partides del article 1.

Articles 3, 5, 6 y 7.—Aprovats sense discussió.

Article 8.—S'accepta l'esmena de la minoria nacionalista proposant que la consignació pera gastos de representa-

ció de l'Arcaldia se rebaixi en 1000 pessetes.

Se rebutja una altra esmena de la mateixa minoria, demanant la rebaixa de 5000 pessetes en los gastos de representació de l'Ajuntament, ab la declaració previa per part del senyor Briansó de que dites 5000 pessetes quedaran de fet rebaixades si no se celebren les festes d'Octubre que podria motivar gastos extraordinaris de representació.

Les demés partides d'aquest article son aprovades per unanimitat.

Article 9.—Hi havia presentada una esmena de la minoria nacionalista demanant la supressió de temporers que es retirada pels seus autors y s'aprova l'article.

Articles 11, 12 y 13.—Son aprovats sense discussió.

Capítul II.—Policia de seguretat

Article 1.—Aprovat sense discussió.
Article 2.—Hi havia presentada la següent esmena de la minoria:

«Aument en los habers de 18 guardies municipals a 143'75 ptes. anyals. . . 2.587'50 pe.»

La comissió d'Hisenda no l'accepta. Lo senyor Cavallé diu que ho lamenta tractantse d'empleats que disfruten d'un sou irrisori y presten excessives hores de servey.

Es rebutjada l'esmena y aprovada la partida ab lo vot en contra dels vocals regidors de la minoria nacionalista y del senyor Borrell.

Article 3.—La minoria presenta la següent esmena:

«Supressió sobre soas majordoms, agutzils, massers, guardies municipals y inspector d'arbitris. . . Ptes. 2.693.»

Es rebutjada. La comissió d'Hisenda proposa augmentar en 42 pessetes per individu lo sobreson pera roba als guardies municipals. Aquest augment representa 756 pessetes.

Així s'acorda.
Article 4.—Aprovat sense discussió.

Article 5.—Esmena de la comissió d'Hisenda augmentant la consignació pera subvenció als bombers de la Creu Roja, en pessetes 500.

Aprovat per unanimitat.
Article 6.—Aprovat.

Capítul III.—Policia rural

Article 1.—Es rebutjada la següent esmena de la minoria:

Auments	Rebaixes
«Aument 1 quefa guardia rural.	1.500
Aument habers 10 guardia rural a 92'75 un. 927'50	
Rectificació del redactat de la partida 2. ^a Cap. 3 Art. 1. en la següent forma:	
»Cantidad que se consigna para el caso que el Ayuntamiento acuerde reorganizar el servicio de policia rural, bajo la base de la guardia civil.»	
Aument de son a serenos de tres barris a 150, 450.	
Idem id. de non barris 250, 2.250.	2.700
Supressió sobreson serenos per oli y roba. 1.936	
Supressió de sobreson guarda rurals.	600
Ptes.	5.127'50 2.586

Queda aprovat l'article ab lo vot en contra de la minoria.

Articles 2, 3, 4 y 5.—Aprovats sense discussió.

Article 6.—S'aprova ab un augment, a proposta de la comissió d'Hisenda, en lo son del peó de la Pescateria, de pessetes 180.

Article 7.—Hi havia presentada la següent esmena de la minoria:

«Supressió de la consignació del guardia del Matadero en dies festins perque aquest servey poden ferlo per torn los dos conserges y'l peó. . . Ptes. 120.»

Es rebutjada.
S'aprova l'article ab un augment, a proposta de la comissió d'Hisenda, en lo son del peó del Matadero de 180 pessetes.

Article 8.—Aprovat sense discussió.


¿No voleu patir NEURALGIES, MIGRANYES, MAL DE CAIXAL?

Preneu un sello de Migrol Casadevante. Té una acció més rápida y durable que qualsevol altre específic y está constituít per productes que no son nocius a la salut.

Se ven a la **Farmacia Serra** Arraval de Santa Agna, núm. 80; y **Farmacia Nova** de N. Batalla - Portal Jesús
REUS

Temporada d'hivern

Sastreria
F. Queralt
REUS



Costerols. 35.

Temporada d'hivern

Immens assortit de trajos y abries. Preus inverosímils

IBARRA Y C. Stat. en Cmta. SEVILLA

LINIA REGULAR DE GRANS VAPORS

Tots los dijous sortida fixa del port de Tarragona pera Valencia, Alacant, Cartagena, Almeria, Málaga, Cádiz (admetent càrrega pera Ayamonte y Isla Cristina, Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcia-Carril Corunya, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián. — Servey rapit eventual pera Galicia y Nort d'Espanya ab escales a Valencia, Alacant, Málaga, Sevilla, Vigo, Corunya, Santander y Bilbao, empleant solsament 14 dies en lo viatge. — S'expedeix conaixement directe pera Larca y Sant Esteva Pravia ab transport al vapor "Luarca núm. 3," y pera Dunerque als vapors de la Companyia Francesa "Dennia y d'Anzin".

Viatges extraordinaris a Palma de Mallorca
Unich servey fixe y setmanal pera Cette y Marsella tots los divendres

PROXIMES SORTIDES			
Pera la Costa d'Espanya		Pera Cette y Marsella	
Desembre 19 Vapor Cabo San Vicente	Desembre 20 Vapor Cabo Toriñana		
" 26 " " Oropesa	" 27 " " Corona		
Janer 3 " " Toriñana	Janer 4 " " Peñas		
" 10 " " Corona	" 11 " " San Sebastián		
" 17 " " Peñas	" 18 " " Quejo		

Pera més informes, al consistori a Tarragona en MARIAN PERA. - Real, núm. 24 - Telefon núm. 45

¡Alerta tot lo món!

Polvo regenerador pera fer pondre 3.000 ous al any ab sels deu gallines! 3.000 ous!

Primer y únich a Espanya (Patent per 20 anys). — Descubriment marvellós. — Resultats sorprendents. — Ponen tots los dies y en totes les estacions de l'any, fins en lo temps més crí de l'hivern: nombrosos testimonis.

Gasto insignificant. — Demanéu follet explicatori, Demanéu sempre la marca

2 GALLINES NEGRES, ab firma de l'autor: Dr. Donato Araujo.

AGENT A **JOAQUÍN FAU** Mallorca, 184, CATALUNYA: BARCELONA

Agent dipositari a Reus y sa comarca: **AUGUST PADRÓS FÀ-BREGAS**, Arraval de Robuster, 20.

— De venda en totes les bones droguerías —

Les manufactures alemanyes al preu de cost + 10%

Especialitat en

Rellotges de tota classe	
joyeria y plateria	
màquines pera retratar	(desde 25 pessetes)
cineamatógrafos	(desde 50 pessetes)
màquines pera cosir	(desde 75 pessetes)
" " escriure	(desde 100 pessetes)
bicicletes	(desde 75 pessetes)
motocicletes	(desde 300 pessetes)
automòvils	(desde 3000 pessetes)
armes de tota classe	
binocles y lentes d'última moda	
mòbles de tota classe	
confecció pera senyora y home	

posantse en compte lo preu original que costa. Lo benefici de la casa consisteix únicament en 10% que s'augmenten lo preu de cost mencionat.

per exemple: no A. F. 20 rellotge d'or pera senyora
preu de cost pessetes 22,50
més 10% " 2,50
preu de venda Ptes. 25,—

Molt bones referencies de tota classe de públic espanyol com de senyors capellans, metges, militars, comerces de tota mena, etc., etc.

En tots los rams esmentats hi ha constantment objectes usats que per qualsevol motiu se venen a preus excepcionals. Una llista mensual de tals ocasions s'envia a qui la desitja.

Demáninse ofertes (inclóint lo segell pera la contestació) a la casa

Arnold Feuer
Berlin-Charlottenburg
Gervinusstrasse, 24

Los respectius catàlegs ab dibuixos y preus se remetèn contra envió de 1 pesseta en segells de correu que lo fer una demanda se dedueix de l'import. Indiquis l'article que's desitja.

Nota: Cartes pera Alemanya costen 25 céntims. No's poden admetre les cartes insuficientment franquejades.

S'ADMETEN REPRESENTANTS SERIOS